

PROGRAMME

**JOURNÉES D'ÉTUDE
DE LA SOCIÉTÉ DES HISPANISTES FRANÇAIS**

HispanismeS : de la marge au croisement des disciplines ?

3-5 juin 2021

Université Sorbonne Paris Nord

EN LIGNE

Société des Hispanistes Français (SHF)
Unité de Recherche pluridisciplinaire Pléiade (UR 7338)



Image : Graciela Hasper, *Sin título*, 1996, acrílico sobre tela, 120 x 181 cm.
Avec tous nos remerciements

Liens de connexion :

Jeudi 3 juin : <https://zoom.us/j/98989381754?pwd=a3RoemF2SXZML0V1ajVGbnIxbnY3QT09>

Vendredi 4 juin : <https://zoom.us/j/94328004690?pwd=ME9DMThUdXYzYU04eGVMeWVRNk05QT09>

Samedi 5 juin : <https://zoom.us/j/97329886436?pwd=eXJWM2loUHlOTlqbUjHaWpuOEhOQT09>



Jeudi 3 juin

Lien de connexion :

<https://zoom.us/j/98989381754?pwd=a3RoemF2SXZML0V1ajVGbnIxbnY3QT09>

ID de réunion : 989 8938 1754

Code secret : 835322

9h15. Ouverture des journées

Par Monsieur l'Ambassadeur d'Espagne en France, José Manuel Albares Bueno, Madame Hélène Thieulin-Pardo, présidente de la S.H.F et Madame Françoise Palleau-Papin, directrice du laboratoire Pléiade, UR 7338 de l'Université Sorbonne Paris Nord

9h30. Conférence à deux voix : Jean-François Botrel (Université de Rennes 2) et Roger Chartier (Collège de France), *La bibliothèque d'un hispaniste, les lectures hispaniques d'un historien*

Modératrice : Cécile Vincent-Cassy (Université Sorbonne Paris Nord)

Discussion et pause

Session 1 : HispanismeS

Modératrice : Ivonne Galant (Université Sorbonne Paris Nord)

11h00. Marcin Sarna (Université Pédagogique de Cracovie), *Hispanismo(s) en Polonia: un cuadro histórico con arreglos editoriales*

11h15. Sébastien Lefèvre (Université Gaston Berger, Saint Louis du Sénégal), *Hispanismos, afrohispanismos y afrodiasporismos: más allá de las disciplinas y de los territorios. Propuestas para un análisis desde las costas africanas.*

11h30. Claire Laguian (Université Gustave Eiffel), *Les défis proposés par les études canariennes et leur invisibilisation au sein de l'hispanisme français*

Discussion et pause

Session 2 : L'exil espagnol et ses archives

Modératrice : Zoraida Carandell (Université Paris Nanterre)

12h15. Ève Fourmont-Giustiniani (Aix-Marseille Université), *Les études culturelles sur l'exil : une pensée des marges*

12h30. Table ronde : Violaine Challéat-Fonck (Archives Nationales), Patrick Gaboriau (CNRS), Marta López Izquierdo (Université Paris 8-Vincennes Saint-Denis) et Mercedes Yusta (Université Paris 8-Vincennes Saint-Denis), *Regards croisés sur l'archive : autour du projet CAREXIL-FR*

Discussion

13h30 Pause déjeuner

Session 3 : Hispanisme et arts visuels

Modérateur : Brice Castanon-Akrami (Université Sorbonne Paris Nord)

15h00. Table ronde : Marie-Linda Ortega (Université Sorbonne-Nouvelle), Isabelle Mornat (Université Gustave Eiffel) et Cécile Fourrel de Frettes (Université Sorbonne Paris Nord), *Présentation de l'ASCIGE (Atelier sur le Satirique, la Caricature et l'Illustration Graphique en Espagne) et de ses travaux*

15h45. Anne Puech (Université Rennes 2), *Art urbain sur les murs de l'espace public de Madrid ou comment les études hispaniques mènent-elles aux sciences sociales ?*

16h00. Table ronde : Jean-Paul Aubert (Université Côte d'Azur), Virginie Giuliana (Université Rennes 2), Philippe Merlo-Morat (Université Lumière Lyon 2), Laura Martínez Haro (collège Vendôme, Lyon), *Présentation des travaux du GRIMH sur les arts visuels dans l'hispanisme*

Discussion et pause

18h00. Conferencia: Carlos González Navarro (Museo Nacional del Prado), *Las mujeres, ¿al Prado?*, diálogo con Cécile Fourrel de Frettes (Université Sorbonne Paris Nord)

Discussion et clôture de la journée

Vendredi 4 juin

Lien de connexion :

<https://zoom.us/j/94328004690?pwd=ME9DMThUdXYzYU04eGVMeWVRNk05QT09>

ID de réunion : 943 2800 4690

Code secret : 244810

Session 4 : Hispanismes, territoires, marges

Modératrice : Françoise Martínez (Université Paris 8-Vincennes Saint-Denis)

9h. Table ronde : Gersende Camenen (Université Gustave Eiffel), Stéphanie Decante (Université Paris Nanterre), Gustavo Guerrero (Cergy Paris Université), Roland Behar (ENS Ulm-PSL), *Traducteurs et éditeurs au sein du projet Medet Lat*

10h00. Silvia Capanema (Université Sorbonne Paris Nord), *Hispanisme et circulations atlantiques : interprétations de la guerre de "Canudos" (Bahia, Brésil, 1896- 1897)*

10h15. Paul-Henri Giraud (Université de Lille), *L'Institut des Amériques, un Groupement d'intérêt scientifique en études aréales américanistes au croisement des disciplines*

Discussion et pause

11h00. Conférence à deux voix : Amelia Gamoneda (Universidad de Salamanca) et Olivier Compagnon (Université Sorbonne Nouvelle), *Acerca del comparatismo, entre literatura e historia*

Modératrice : Laurie-Anne Laget (Sorbonne Université, IUF)

12h15 : Pause déjeuner

Session 5 : Hispanisme, langue et média.

Modératrice : Hélène Frison (Université Sorbonne Paris Nord)

13h15. Alice Kadri (Université Paris Nanterre), *Philologie aljamiada et histoire des musulmans espagnols*

13h30. Candela Salgado Ivanich (Universidad de Salamanca), *Dinamización de la experiencia literaria: la poética cognitiva a la luz de la poética del movimiento de Claudio Rodríguez*

13h45. Marion Le Corre-Carrasco (Université Lumière Lyon 2), *Vers une intermédialité disciplinaire : quelle transmission ?*

14h00. Florence Dumora (Université de Reims Champagne-Ardennes), *Penser au-delà des domaines ? Numérique et transdisciplinarité*

Discussion et pause

Session 6 : Hispanisme, histoire et civilisation

Modérateur : Javier Domínguez (Université Sorbonne Paris Nord)

14h45. Darío Varela (Le Mans Université), *Quelle place pour l'histoire au sein de l'hispanisme ?*

15h00. Thomas Brignon (Casa de Velázquez / Université Toulouse-Jean Jaurès), *Une méthodologie frontalière pour une « civilisation » frontalière ? Penser les missions jésuites du Paraguay au prisme de leurs traductions religieuses hispano-guarani*

15h15. Nejma Kermele (Université de Pau et des Pays de l'Adour), *Lire les Histoires du monde du XVI^e siècle en hispaniste : Un défi au croisement des disciplines ?*

15h30. Ricardo Tejada (Le Mans Université), *Quelle place pour une discipline, l'histoire des idées, à l'intérieur d'une matière bâtarde, la civilisation, appartenant, à son tour, à un domaine sans discipline unitaire (l'hispanisme) ?*

Discussion et pause

16h15. Susana Bleil (Université du Havre), Diana Burgos (Cergy Paris Université), Emanuele Carvalheira de Maupeou (Université Toulouse-Jean Jaurès) et Lissell Quiroz (Cergy Paris Université), table ronde sur les problèmes posés par le terme de civilisation pour désigner nos spécialités.

Discussion et pause

17h30. Conférence à deux voix : Lilia Schwarz (Universidade de São Paulo) et Jean-Frédéric Schaub (École des Hautes Études en Sciences Sociales), La civilisation ibérique (conférence en portugais)

Modératrice : Silvia Capanema (Université Sorbonne Paris Nord)

Discussion et clôture de la journée

Samedi 5 juin

9h30-12h. Assemblée générale de la Société des hispanistes français

Lien de connexion :

<https://zoom.us/j/97329886436?pwd=eXJWM2loUHllOTlqbUJHaWpuOEhOQT09>

ID de réunion : 973 2988 6436

Code secret : 587705

Comité d'organisation :

Silvia Capanema, USPN
Brice Castanon-Akrami, USPN
Javier Domínguez Arribas, USPN
Cécile Fourrel de Frettes, USPN
Hélène Frison, USPN
Ivanne Galant, USPN
Sarah Pech-Pelletier, USPN
Françoise Prioul, USPN
Cécile Vincent-Cassy, USPN

Contact :

hispanistesparis13@gmail.com